

Mode d'emploi

GUITAR AMPLIFIER

JAZZ CHORUS

JC-22

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

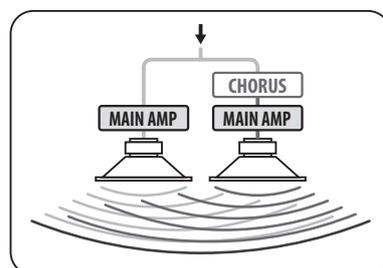
Caractéristiques principales

Le JC-22 est un amplificateur de guitare à entrée / sortie stéréo de 40W présentant une tonalité transparentement claire, qui exprime fidèlement le vrai caractère de votre guitare.

- Son design à entrée stéréo unique vous permet de connecter un générateur d'effets stéréo au panneau avant et de profiter d'un effet stéréo en utilisant un seul amplificateur.
- Un superbe effet de chorus spatial dimensionnel est produit par un mélange dans l'espace (permettant au son direct et au son de l'effet de se mélanger dans l'air).
- En plus d'un égaliseur tonestack à 3 bandes, il offre également un commutateur "Bright", vous donnant une riche palette de réglages de tonalité.
- Avec deux amplificateurs indépendants et deux haut-parleurs 6,5" conçus sur mesure, le JC-22 produit un effet stéréo.
- L'enceinte est conçue pour être solide et durable, fabriquée en panneaux de fibres durcis et équipée de protecteurs de coin.
- Si vous avez raccordé un commutateur au pied vendu séparément, vous pouvez activer/désactiver l'effet de chorus et de réverbération avec le pied.

Chorus spatial dimensionnel

Ceci utilise deux amplificateurs et haut-parleurs complètement indépendants ; un amplificateur et un haut-parleur émettent le son direct envoyé par la guitare, tandis que l'autre amplificateur et l'autre haut-parleur émettent un son, dont le ton est subtilement modulé. Ces deux sons se mélangent dans l'air et créent un effet spacieux légèrement tridimensionnel, qui est chaud, profond et ayant une sonorité naturelle.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les « CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES » (à l'intérieur du couvercle avant), les « CONSIGNES DE SÉCURITÉ » (p. 2) et les « REMARQUES IMPORTANTES » (p. 3). Après avoir lu ce(s) document(s), conservez-le(s), notamment ces sections dans un endroit accessible, en cas de devoir vous y reporter.
Copyright © 2016 ROLAND CORPORATION

CONSIGNES À RESPECTER POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'INCENDIE ET DE BLESSURE

À propos des messages de type AVERTISSEMENT et ATTENTION

AVERTISSEMENT	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du danger de mort ou du risque de blessure sérieuse en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil.
ATTENTION	Utilisé pour les instructions destinées à prévenir les utilisateurs du risque de blessure ou de dommages matériels en cas d'utilisation incorrecte de l'appareil. * Les dommages matériels font référence aux dommages ou autres effets adverses qui surviennent par rapport au cadre d'habitation et à son environnement, ainsi qu'aux animaux familiers ou de compagnie.

À propos des symboles

	Le symbole attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions ou des avertissements importants. La signification du symbole est déterminée par l'image représentée dans le triangle. Ainsi, le symbole à gauche est utilisé pour des précautions, des avertissements ou des alertes typiques concernant des dangers.
	Le symbole attire l'attention des utilisateurs sur des éléments interdits. L'action à ne pas effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que l'appareil ne doit jamais être désassemblé.
	Le symbole attire l'attention des utilisateurs sur des actions à effectuer. L'action spécifique à effectuer est indiquée par l'image représentée dans le cercle. Ainsi, le symbole à gauche indique que le cordon d'alimentation doit être débranché de la prise.

VEUILLEZ TOUJOURS RESPECTER LES CONSIGNES SUIVANTES

AVERTISSEMENT

Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement mis à la terre

Branchez la prise d'alimentation de cet appareil sur une prise secteur mise à la terre.



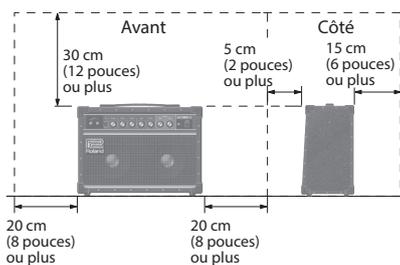
Pour couper totalement l'alimentation de l'appareil, débranchez la fiche de la prise murale

Même s'il est hors tension, l'appareil n'est pas complètement coupé de sa source d'alimentation principale. Si vous avez besoin de couper totalement l'alimentation, mettez l'appareil hors tension, puis débranchez-le de la prise murale. Pour cette raison, la prise murale à laquelle vous souhaitez brancher l'appareil doit être facile d'accès.



Prévoyez un espace suffisant à l'endroit de l'installation

Cet appareil émet un peu de chaleur. Veillez donc à prévoir suffisamment d'espace autour de l'appareil, comme montré ci-dessous.



Ne démontez pas l'appareil et ne le modifiez pas

N'effectuez aucune opération autre que celles décrites dans le mode d'emploi. Vous risquez sinon de provoquer un dysfonctionnement.



Ne réparez pas l'appareil et ne remplacez aucune de ses pièces vous-même

Pour toute opération de maintenance, prenez contact avec votre revendeur, avec le centre de maintenance Roland le plus proche ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page « Information »).



AVERTISSEMENT

N'utilisez pas l'appareil et ne le placez pas dans les types d'endroits suivants

- exposé à des températures élevées (par exemple, emplacement exposé à la lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit chauffé ou sur un dispositif générateur de chaleur) ;
- embué (par exemple, salle de bains, cabinets de toilettes, sur sols mouillés) ;
- exposé à la vapeur ou à la fumée ;
- exposé au sel ;
- exposé à la pluie ;
- poussiéreux ou sableux ;
- soumis à de fortes vibrations et secousses.



Ne placez pas l'appareil dans un endroit instable

Vous pourriez vous blesser suite à la chute ou au basculement de l'appareil.



Connectez le cordon d'alimentation à une prise murale de tension correcte

L'appareil doit être branché à une prise de courant uniquement du type décrit sur sa face arrière.



Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni

Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni. De plus, le cordon d'alimentation fourni ne doit pas être utilisé avec un autre appareil.



Ne tordez pas le cordon d'alimentation et ne placez pas d'objets lourds dessus

Vous pourriez provoquer un incendie ou un choc électrique.



Évitez toute utilisation prolongée à un niveau de volume élevé

L'utilisation prolongée de l'appareil à un niveau de volume élevé peut endommager l'ouïe. Si vous constatez une perte auditive ou des bourdonnements d'oreille, vous devez immédiatement cesser d'utiliser l'appareil et consulter un audiologiste.



AVERTISSEMENT

Évitez l'introduction de tout objet ou liquide dans l'appareil ; ne placez jamais de récipient contenant de l'eau sur l'appareil

Ne placez pas de récipient (par exemple, des vases à fleurs) contenant du liquide sur l'appareil. Évitez à tout prix l'introduction d'objets (ex., des objets inflammables, des pièces de monnaie, des câbles) ou de liquide (ex., eau, jus de fruit) à l'intérieur de l'appareil. Vous risqueriez de provoquer un court-circuit, un mauvais fonctionnement de l'appareil ou tout autre problème inhérent.



Mettez l'appareil hors tension en cas d'anomalie ou de dysfonctionnement

Mettez immédiatement l'appareil hors tension, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale et demandez une opération de maintenance à votre revendeur, au centre de maintenance Roland le plus proche ou à un distributeur Roland agréé (voir la page « Information »), dans les situations suivantes :

- le cordon d'alimentation a été endommagé ;
- en cas de fumée ou d'odeur inhabituelle ;
- des objets ou du liquide se sont introduits dans l'appareil ;
- l'appareil a été exposé à la pluie (ou s'est embué de quelque autre façon) ;
- si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou si vous remarquez une modification notable des performances.



Faites attention à ce que les enfants ne se blessent pas

Lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants ou si un enfant utilise l'appareil, assurez-vous qu'un adulte est présent pour les surveiller et les accompagner.



Ne laissez pas tomber l'appareil et protégez-le d'impacts violents

Vous risquez sinon de provoquer des dommages ou un dysfonctionnement.



Ne branchez pas l'appareil sur une prise déjà occupée par un nombre excessif d'autres appareils

Vous risquez sinon de provoquer une surchauffe ou un incendie.



N'utilisez pas l'appareil à l'étranger

Avant d'utiliser l'appareil dans un pays étranger, prenez contact avec votre revendeur, avec le centre de maintenance Roland le plus proche ou avec un distributeur Roland agréé (voir la page « Information »).



Vous devez veiller à ne pas bloquer la ventilation en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets tels qu'un journal, un torchon, des rideaux, etc.



Ne placez aucune source de flamme nue, telle que des bougies, sur l'appareil.



Utilisez l'appareil dans des climats tempérés.



ATTENTION**Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, saisissez-le par la fiche**

Pour éviter d'endommager les conducteurs, saisissez toujours le cordon d'alimentation par la fiche lorsque vous le débranchez.

**Nettoyez régulièrement la prise de courant**

L'accumulation de poussière ou de dépôts entre la prise de courant et la prise électrique peut provoquer un incendie ou un choc électrique.



À intervalles réguliers, veillez à débrancher la prise de courant et, à l'aide d'un chiffon sec, enlevez la poussière et autres dépôts accumulés.

Débranchez la prise de courant en cas de non-utilisation prolongée de l'appareil

Il y a un risque d'incendie dans l'éventualité peu probable d'une panne.

**ATTENTION****Acheminez tous les cordons d'alimentation et câbles de manière à éviter qu'ils ne s'emmêlent**

Une personne pourrait se blesser en trébuchant sur un câble et en provoquant la chute ou le basculement de l'appareil.

**Évitez de grimper sur la partie supérieure de l'appareil ou d'y placer des objets lourds**

Vous pourriez vous blesser suite à la chute ou au basculement de l'appareil.

**Ne branchez/débranchez jamais une prise de courant lorsque vous avez les mains mouillées**

Vous pourriez vous électrocuter.

**Débranchez tous les cordons et les câbles avant de déplacer l'appareil**

Avant de déplacer l'appareil, débranchez-le de la prise murale et débranchez tous les cordons des appareils externes qui y sont connectés.

**ATTENTION****Débranchez la prise de courant de la prise murale avant de nettoyer l'appareil**

Si vous ne débranchez pas la prise de courant de la prise murale, vous risquez de vous électrocuter.

**S'il y a un risque de foudre, débranchez la fiche électrique de la prise murale**

Si la fiche électrique n'est pas débranchée de la prise, vous risquez de provoquer un dysfonctionnement ou de recevoir un choc électrique.



REMARQUES IMPORTANTES

Alimentation électrique

- Ne branchez pas cet appareil sur une prise électrique déjà utilisée par un appareil électrique contrôlé par un onduleur ou un moteur (tel qu'un réfrigérateur, un lave-linge, un four micro-ondes ou un climatiseur). Suivant le mode d'utilisation de l'appareil électrique, le bruit induit peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou produire un bruit audible. Si, pour des raisons pratiques, vous ne pouvez pas utiliser une prise électrique distincte, branchez un filtre de bruit induit entre cet appareil et la prise électrique.

Emplacement

- Lorsque l'appareil est utilisé à proximité d'amplificateurs de puissance (ou de tout autre équipement contenant d'importants transformateurs de puissance), un bourdonnement peut être émis. Pour résoudre ce problème, modifiez l'orientation de l'appareil ou éloignez-le de la source d'interférence.
- Cet appareil peut interférer avec la réception radio et de la télévision. N'utilisez pas cet appareil à proximité de tels récepteurs.
- Un bruit peut être produit si des appareils de communication sans fil, tels que des téléphones portables, sont utilisés à proximité de l'appareil. Ce bruit peut se produire lors de la réception ou de l'émission d'un appel, ou encore pendant une conversation. Si vous rencontrez ces problèmes, vous devez soit déplacer les appareils sans fil concernés à une plus grande distance de l'appareil, soit les éteindre.
- En cas de déplacement d'un endroit à un autre où la température et/ou l'humidité sont très différentes, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. L'appareil peut présenter des dysfonctionnements ou des dommages si vous essayez de l'utiliser dans ces conditions. Par conséquent, avant d'utiliser l'appareil, vous devez le laisser reposer pendant quelques heures, jusqu'à ce que la condensation soit complètement évaporée.
- Suivant la matière et la température de la surface sur laquelle vous placez l'appareil, il est possible que les pieds en caoutchouc se décolorent ou détériorent la surface.
- Ne placez pas de récipient ou autre objet contenant du liquide sur cet appareil. En outre, si un liquide a été répandu sur la surface de cet appareil, veuillez à l'essuyer rapidement à l'aide d'un chiffon sec et doux.

Entretien

- N'utilisez jamais d'essence à nettoyer, de diluants, d'alcool ou de solvants de quelque sorte que ce soit, afin d'éviter tout risque de décoloration et/ou de déformation.

Précautions supplémentaires

- Manipulez avec précaution les boutons, curseurs ou autres contrôles de l'appareil, ainsi que les prises et les connecteurs. Une manipulation brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lors du débranchement de chaque câble, saisissez son connecteur et ne tirez jamais sur le câble. Vous éviterez ainsi les courts-circuits ou une détérioration des éléments internes du câble.
- L'appareil émet un peu de chaleur en cours de fonctionnement.
- Afin de ne déranger personne, essayez de maintenir le volume de l'appareil à des niveaux raisonnables.
- N'utilisez pas de câbles de raccordement contenant une résistance intégrée.

Droits de propriété intellectuelle

- Roland et BOSS sont des marques ou marques déposées de Roland Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Les noms des sociétés et des produits mentionnés dans ce document sont des marques ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

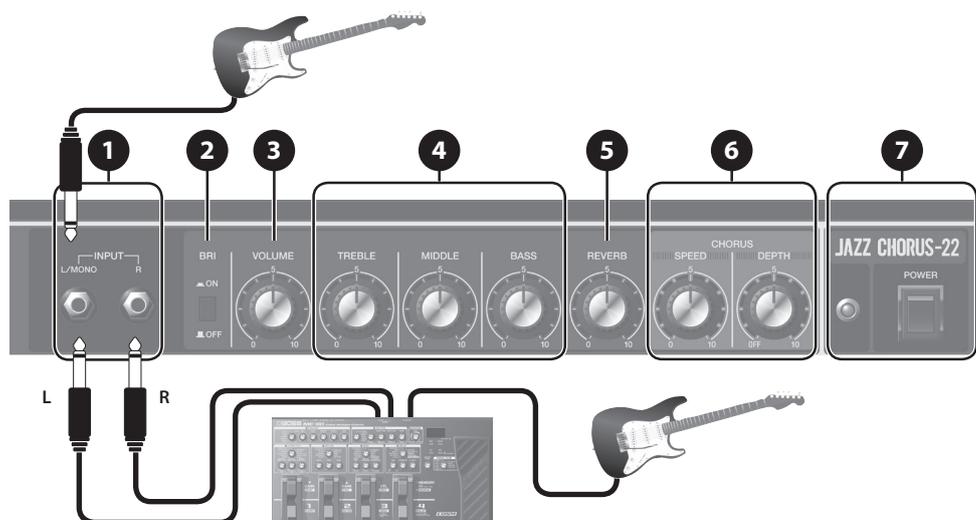
Español

Português

Nederlands

Description des panneaux

Panneau avant



1 Prises INPUT

Branchez votre guitare électrique ou votre générateur d'effets ici. Si vous connectez directement une guitare ou un générateur d'effets mono, branchez-le sur la prise L/MONO. Si vous connectez un générateur d'effets de sortie stéréo à ces prises, vous obtiendrez un effet stéréo sur les hauts-parleurs droit et gauche de JC-22.

* Si vous branchez votre guitare sur la prise R, le son ne sera entendu que sur le haut-parleur droit.

2 Commutateur [BRI] (Bright)

Éclaircit les gammes des hautes et moyennes fréquences, rendant le son plus net.

3 Bouton [VOLUME]

Permet de régler le volume général.

4 Boutons [TREBLE] / [MIDDLE] / [BASS]

Ajustent le volume des gammes de haute, moyenne et basse fréquence respectivement.

5 Bouton [REVERB]

Permet de régler la profondeur de réverbération.

6 CHORUS

Le JC-22 inclut des effets de chorus spatial dimensionnel.

Bouton [SPEED]

Permet de régler la vitesse de modulation du chorus.

Bouton [DEPTH]

Permet de régler la profondeur de modulation du chorus. Si cet effet est réglé sur « OFF », aucun chorus n'est appliqué.

7 Commutateur [POWER]

Permet de mettre le JC-22 sous tension/hors tension. Lorsque l'appareil est sous tension, le voyant est allumé.

Mise sous/hors tension

1. Assurez-vous que le bouton [VOLUME] du JC-22 et le volume des appareils connectés au JC-22 sont réglés sur 0.

* Avant de brancher votre instrument sur les prises INPUT du JC-22, réglez le bouton [VOLUME] sur le niveau minimum (extrême gauche).

2. Mettez le JC-22 sous tension.

* Avant d'allumer/éteindre l'appareil, n'oubliez pas de baisser le volume. Même si le volume est baissé, vous pouvez encore entendre certains sons lorsque vous mettez l'appareil sous ou hors tension. Ceci est normal et il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.



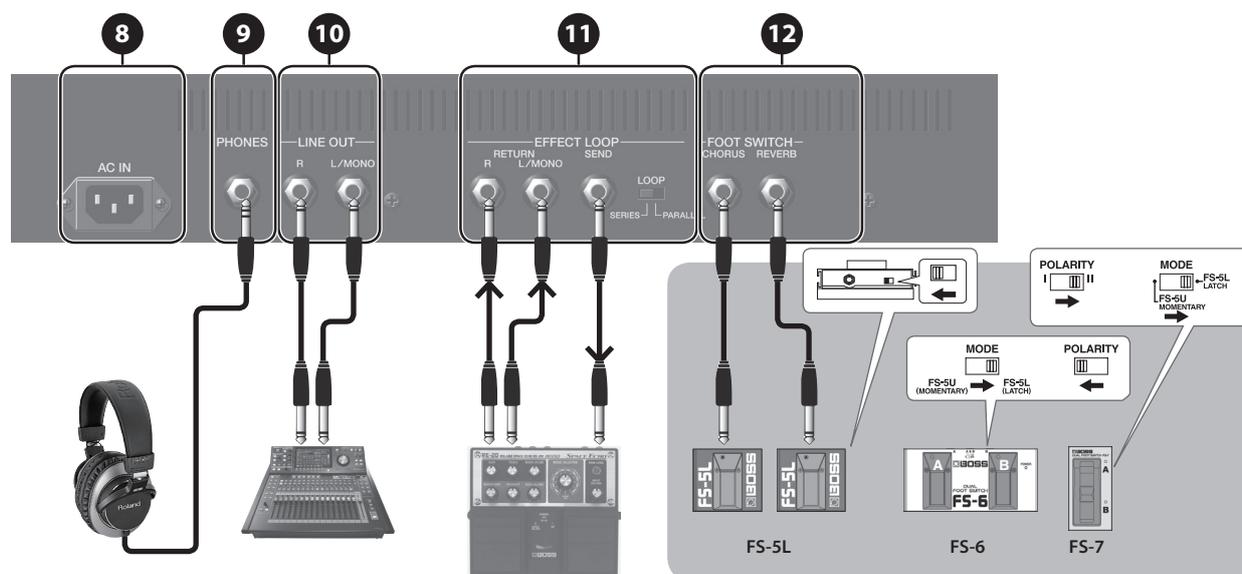
3. Permet d'allumer les appareils connectés..

4. Réglez le volume des appareils.

Avant de couper l'alimentation, baissez le volume de tous les appareils de votre système, puis mettez-les HORS TENSION en procédant dans l'ordre inverse de la mise sous tension.

* Si vous avez besoin de désactiver totalement le courant électrique, il faut d'abord mettre l'appareil hors tension puis débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur. Reportez-vous à ce sujet au chapitre « Pour couper totalement l'alimentation de l'appareil, débranchez la fiche de la prise murale » (p. 2).

Panneau arrière

**8** Prise AC IN

Branchez le cordon d'alimentation fourni.

- * Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'appareil.

9 Prise PHONES

Branchez un casque ici.

- * Si une fiche est insérée dans cette prise, aucun son n'est émis depuis le haut-parleur du JC-22.

10 Prises LINE OUT

Branchez-les à votre système de sonorisation ou à votre enregistreur.

Vous pouvez utiliser conjointement cette fonction avec un système de sonorisation externe ou pour enregistrer votre performance via une ligne directe, tout en écoutant le son émis par le haut-parleur du JC-22.

Si vous utilisez une connexion mono, branchez votre appareil sur la prise L/MONO.

- * Si le chorus est allumé et que vous branchez la sortie de ligne en stéréo, l'effet de chorus spatial dimensionnel (L : son direct, R : son d'effet) est obtenu.

11 Prises EFFECT LOOP SEND/RETURN

Branchez un dispositif d'effets externe.

Branchez la prise SEND à l'entrée de votre dispositif d'effets externe et branchez la sortie de votre dispositif d'effets externe sur la prise RETURN.

Si vous branchez un générateur d'effets stéréo, l'effet stéréo est obtenu à l'aide des haut-parleurs droit et gauche du JC-22. Si vous connectez directement un générateur d'effets mono, branchez-le sur la prise L/MONO.

- * Si vous ne branchez que la prise R, le son n'est pas émis par les haut-parleurs, les prises LINE OUT et la prise PHONES.
- * Le son qui entre par les prises RETURN n'est pas affecté par les commandes du panneau avant **2-4**. Si vous souhaitez disposer des commandes **2-4** pour contrôler ce son, branchez votre équipement aux prises INPUT (L/MONO, R) du panneau avant.
- * Pour éviter tout dysfonctionnement ou défaillance de l'équipement, baissez toujours le volume et mettez tous les appareils hors tension avant d'effectuer un quelconque branchement.

Commutateur [LOOP]

Lorsque l'appareil est réglé sur « PARALLEL », le son d'effets externes et le son direct sont mélangés.

Lorsque l'appareil est réglé sur « SERIES », le son d'effets externes est joué.

- * Lorsque l'appareil est réglé sur « SERIES », aucun son ne sera produit, si le volume de votre dispositif d'effets externe est baissé ou éteint.

➔ Pour en savoir plus sur les prises EFFECT LOOP SEND/RETURN et le commutateur [LOOP], veuillez vous reporter au « Schéma fonctionnel » à la fin de ce manuel.

12 Prises FOOT SWITCH

Si vous avez raccordé un commutateur au pied vendu séparément (BOSS FS-5L, FS-6, FS-7), vous pouvez activer/désactiver l'effet de chorus et de réverbération avec le pied.

- * Le JC-22 est compatible avec les commutateurs au pied de type à verrouillage (FS-5L, FS-6, FS-7). Si vous utilisez un FS-6 ou un FS-7, réglez le mode de A et B sur FS-5L (LATCH).
- * Si vous utilisez un FS-6 ou un FS-7, branchez une fiche de 1/4" (mono) à une prise A ou B.
- * Si vous utilisez la prise A&B du FS-6, employez une fiche stéréo de 1/4" ↔ deux fiches mono de 1/4" (vendues séparément : PCS-31L, etc.).

English

日本語

Deutsch

Français

Italiano

Español

Português

Nederlands

Principales caractéristiques

Roland JC-22: Amplificateur de guitare

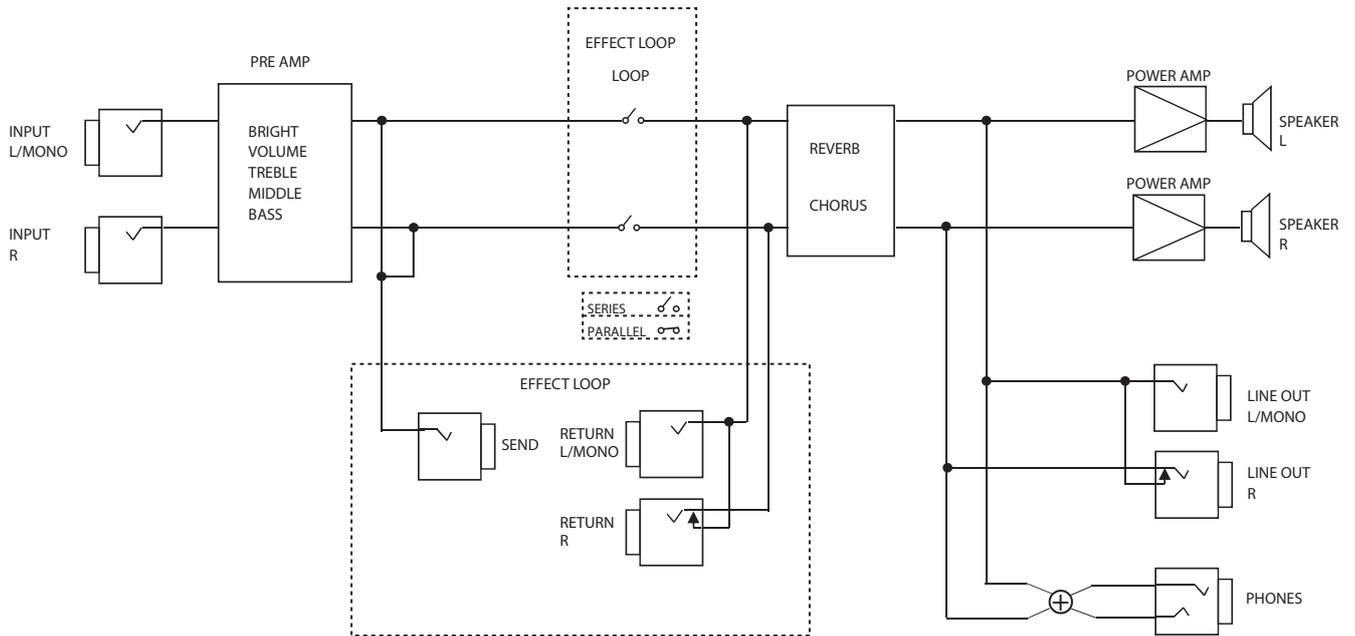
Puissance de sortie nominale	30 W
Niveau d'entrée nominale	Prises INPUT L/MONO et INPUT R : -10 dBu (1 M Ω) Prises EFFECT RETURN L/MONO et EFFECT RETURN R : -10 dBu (22 k Ω) Uniquement EFFECT RETURN L/MONO : -10 dBu (11 k Ω)
Hauts-parleurs	16 cm (6.5 pouces) x 2
Commandes	Commutateur [POWER] Commutateur [BRI] (Bright) Bouton [VOLUME] Bouton [TREBLE] Bouton [MIDDLE] Bouton [BASS] Bouton [REVERB] Bouton [SPEED] Bouton [DEPTH] Commutateur [EFFECT LOOP]
Voyant	POWER
Connecteurs	Prises INPUT L/MONO et INPUT R : jack 6, 35 mm Prises LINE OUT L/MONO et LINE OUT R : jack 6, 35 mm Prise PHONES : jack stéréo 6, 35 mm TRS Prises FOOT SWITCH (CHORUS, REVERB) : jack 6, 35 mm Prise EFFECT LOOP SEND : jack 6, 35 mm Prises EFFECT LOOP RETURN L/MONO et EFFECT LOOP RETURN R : jack 6, 35 mm Prise AC IN
Consommation électrique	43 W
Dimensions	461 (L) x 239 (P) x 338 (H) mm
Poids	12 kg
Accessoires	Mode d'emploi Cordon d'alimentation
Options (vendues séparément)	Commutateur au pied (BOSS FS-5L, FS-6, FS-7) Support d'ampli (BOSS BAS-1)

* 0 dBu = 0,775 Vrms

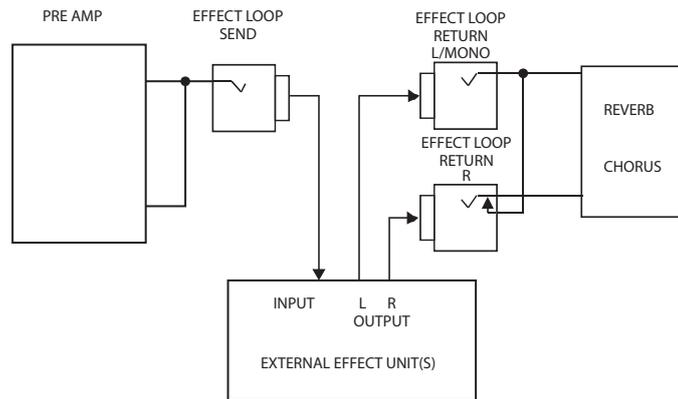
* Ce document décrit les caractéristiques du produit à la date de publication du document. Pour consulter les informations les plus récentes, reportez-vous au site Web de Roland.

Block Diagram

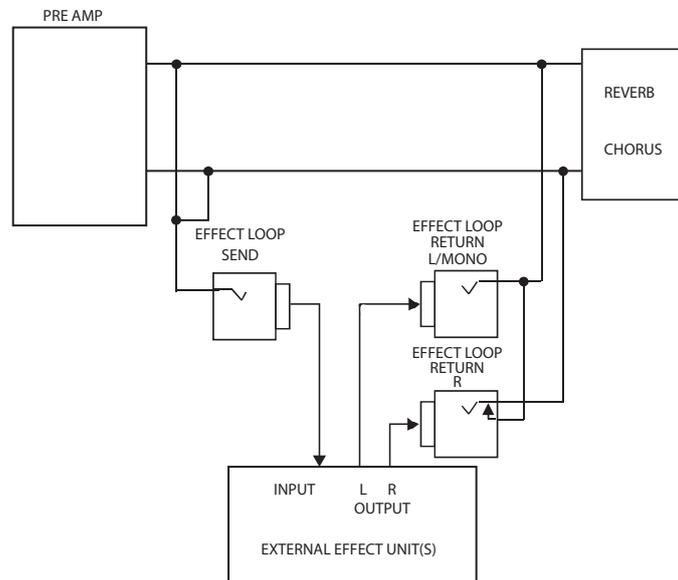
JC-22 Block Diagram



EFFECT LOOP (series)



EFFECT LOOP (parallel)



For EU Countries

Manufacturer: Roland Corporation
2036-1 Nakagawa, Hosoe-cho, Hamana-ku, Hamamatsu, Shizuoka 431-1304, JAPAN

Importer: Roland Europe Group Limited
Hive 2, 1530 Arlington Business Park, Theale, Reading, Berkshire. RG7 4SA United Kingdom

Responsible Person/Authorized Representative: Roland Central Europe N.V
ENA 23 Zone 1 nr. 1620 Klaus-Michael Kuehnelaan 13, 2440 Geel, BELGIUM

